KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 20.4.2004
KOM(2004) 275 endelig

Forslag til

# RÅDETS AFGØRELSE

## om principperne, prioriteterne og betingelserne for det europæiske partnerskab med Kroatien

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

Det Europæiske Råd gentog på sit møde i Thessaloniki den 19. og 20. juni 2003, at det er fast besluttet på fuldt ud og effektivt at støtte det europæiske perspektiv for landene i det vestlige Balkan, og erklærede, at disse lande "vil blive en integrerende del af EU, når de opfylder de opstillede kriterier". Det tilsluttede sig Rådets konklusioner af 16. juni 2003 om det vestlige Balkan, herunder bilaget "Thessaloniki-dagsordenen for det vestlige Balkan: På vej mod europæisk integration", der sigter mod en yderligere styrkelse af forbindelserne mellem EU og det vestlige Balkan, idet man også bygger på erfaringerne med udvidelsen ved bl.a. at indføre europæiske partnerskaber. Kommissionen er blevet opfordret til at fremlægge et første sæt europæiske partnerskaber for Rådet til godkendelse sammen med indeværende års beretninger om stabiliserings- og associeringsprocessen.

Det europæiske partnerskab med Kroatien bygger på bestemmelserne i Rådets forordning (EF) nr. 533/2004. Det angiver prioriteterne for Kroatien på kort og mellemlang sigt for forberedelserne til videre integration med Den Europæiske Union, som Kommissionen har indkredset i sin udtalelse om Kroatiens ansøgning om medlemskab, og det skal anvendes som en checkliste til at måle, hvilke fremskridt der gøres. Det Europæiske partnerskab for Kroatien afspejler, hvor langt forberedelserne er kommet, og det er specielt afstemt efter landets behov. Kroatien forventes at reagere på det europæiske partnerskab med en plan sammen med en tidsplan for og nærmere enkeltheder om, hvorledes det agter at tage fat på partnerskabets prioriteter. Fremskridtene i gennemførelsen af prioriteterne vil blive overvåget løbende af Kommissionen, navnlig i forbindelse med årsberetningerne om stabiliserings- og associeringsprocessen, og gennem de strukturer, der er oprettet i forbindelse med stabiliserings- og associeringsprocessen.

Prioriteterne i det europæiske partnerskab vil skulle danne grundlag for programmeringen af de finansielle ressourcer, som udgør Fællesskabets bistand, og som fremover fortsat vil være den bistand, der bevilges i henhold til eksisterende finansieringsinstrumenter, særlig Rådets forordning (EF) nr. 2666/2000 af 5. december 2000 (CARDS).

Den foreslåede rådsafgørelse har ingen finansielle virkninger.

På baggrund af det ovenfor anførte opfordrer Kommissionen Rådet til at vedtage vedlagte afgørelse.

Forslag til

# RÅDETS AFGØRELSE

## om principperne, prioriteterne og betingelserne for det europæiske partnerskab med Kroatien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 om etablering af europæiske partnerskaber inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen[1], særlig artikel 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) et Europæiske Råd tilsluttede sig på mødet i Thessaloniki den 19. og 20. juni 2003 "Thessaloniki-dagsordenen for det vestlige Balkan: På vej mod europæisk integration", i hvilken europæiske partnerskaber nævnes som et af midlerne til at intensivere stabiliserings- og associeringsprocessen.

(2) Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 fastsætter, at Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen træffer afgørelse om principperne, prioriteterne og betingelserne for de europæiske partnerskaber og om enhver efterfølgende tilpasning af disse.

(3) I Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 nævnes det, at opfølgningen af de europæiske partnerskaber sker på grundlag af de mekanismer, der er etableret i forbindelse med stabiliserings- og associeringsprocessen, navnlig ved hjælp af årsberetninger.

(4) I Kommissionens udtalelse om Kroatiens ansøgning om medlemskab gives der en analyse af Kroatiens forberedelser til videre integration i Den Europæiske Union og der indkredses en række prioriterede områder, hvor der kræves en yderligere indsats.

(5) Kroatien bør med henblik på forberedelserne til den videre integration i Den Europæiske Union opstille en plan med en tidsplan og nærmere enkeltheder for realisering af prioriteterne i det europæiske partnerskab -

[1] EUT L

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

I overensstemmelse med artikel 1 i Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 er principperne, prioriteterne og betingelserne for det europæiske partnerskab med Kroatien anført i bilaget til denne afgørelse, som udgør en integrerende del heraf.

*Artikel 2*

Gennemførelsen af det europæiske partnerskab undersøges inden for rammerne af de mekanismer, der er etableret ved stabiliserings- og associeringsprocessen.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne*
*Formand*

# BILAG

## 1. INDLEDNING

"Thessaloniki-dagsordenen" for Vestbalkan fastlægger metoder og midler til styrkelse af stabiliserings- og associeringsprocessen, herunder etablering af europæiske partnerskaber.

Det europæiske partnerskab for Kroatien baserer sig på Kommissionens udtalelse om Kroatiens ansøgning om medlemskab, og formålet med det er at indkredse prioriterede indsatsområder med henblik på at underbygge bestræbelserne for en tilnærmelse til Den Europæiske Union inden for sammenhængende rammer. Prioriteterne er tilpasset Kroatiens specifikke behov og forberedelsesniveau og vil om nødvendigt blive ajourført. Det europæiske partnerskab indeholder også retningslinjer for den finansielle bistand til Kroatien.

Det forventes, at Kroatien vil vedtage en plan med en tidsplan og nærmere enkeltheder om, hvorledes det agter at angribe prioriteterne i det europæiske partnerskab. Planen skal også angive tiltag til gennemførelse af Thessaloniki-dagsordenen, prioriteterne for bekæmpelse af organiseret kriminalitet og korruption og foranstaltninger til integreret grænseforvaltning, som blev præsenteret på RIA-ministermødet i Bruxelles den 28. november 2003 inden for rammerne af EU-Vestbalkan-Forummet.

## 2. PRINCIPPER

Stabiliserings- og associeringsprocessen skal fortsat danne grundlaget for de vestbalkanske landes tilnærmelse til EU hele vejen indtil deres fremtidige tiltrædelse.

Hovedprioriteterne for Kroatien vedrører landets evne til at opfylde de kriterier, som Det Europæiske Råd fastlagde på mødet i København i 1993, og betingelserne for stabiliserings- og associeringsprocessen, navnlig dem, som Rådet fastsatte i sine konklusioner af 29. april 1997 og 21.-22. juni 1999, samt indholdet af sluterklæringen fra Zagreb-topmødet den 24. november 2000 og Thessaloniki-dagsordenen.

## 3. PRIORITETER

Det europæiske partnerskab anviser de vigtigste prioriterede områder, hvor Kroatien skal træffe forberedelser til den videre integration med Den Europæiske Union, på basis af analysen i Kommissionens udtalelse om ansøgningen om medlemskab. Prioriteterne i dette europæiske partnerskab er blevet udvalgt på grundlag af, at det er realistisk at forvente, at Kroatien kan realisere dem helt eller i væsentligt omfang i løbet af de kommende par år. Der sondres mellem kortfristede prioriteter, som forventes realiseret i løbet af et til to år, og mellemfristede prioriteter, som forventes realiseret i løbet af tre til fire år.

Det skal bemærkes, at indarbejdelse af EU-retten i lovgivningen ikke i sig selv er tilstrækkeligt, når det drejer sig om lovgivningstilnærmelse. Den skal også kunne gennemføres i sin helhed.

### 3.1. PRIORITETER PÅ KORT SIGT

#### POLITISKE KRITERIER

***DEMOKRATI OG RETSSTATSFORHOLD***

• ***Styrkelse af retssystemet***. Opstille og gennemføre en alsidig strategi for reform af retssystemet i samråd med interesserede instanser, herunder vedtagelse af nødvendig ny lovgivning og etablering af et karriereforvaltningssystem, som også omfatter et åbent, redeligt og gennemsigtigt system for rekruttering, bedømmelse og mobilitet. Øge professionalismen i retsvæsenet ved at skaffe passende statslige finansieringsmidler til uddannelsesinstitutioner for dommere og andet justitspersonale med henblik på udvikling af uddannelse på højeste niveau af dommere, anklagere og administrativt personale. Tilvejebringe hensigtsmæssige grund- og erhvervsuddannelsesordninger. Afhjælpe problemet med sagsophobning ved retterne. Tage skridt til at sikre fuldstændig fuldbyrdelse af domstolsafgørelser.

• ***Forbedre bekæmpelsen af korruption***. Tage skridt til at sikre, at retsregler for bekæmpelse af korruption implementeres og håndhæves. Særlig styrke den administrative og operationelle kapacitet hos kontoret for forebyggelse af korruption og organiseret kriminalitet (USKOK). Videreudvikle en national strategi til forebyggelse og bekæmpelse af korruption og etablere den nødvendige koordination mellem de relevante regeringsdepartementer og -organer med hensyn til gennemførelsen af tiltag. Indføre adfærdskodekser/etiske kodekser for offentligt ansatte og valgte repræsentanter. Tage konkrete skridt til at øge bevidstheden om korruption som en alvorlig lovovertrædelse.

• ***Forbedre den offentlige forvaltnings funktionsmåde*** – tage indledende skridt til at sikre, at der følges gennemsigtige ansættelses- og forfremmelsesprocedurer og til at forbedre forvaltningen af de menneskelige ressourcer i alle instanser inden for den offentlige forvaltning for at sikre ansvarlighed, åbenhed og gennemsigtighed.

***MENNESKERETTIGHEDER OG BESKYTTELSE AF MINDRETAL***

• ***Øge respekten for mindretallenes rettigheder***. Sikre implementering af forfatningsloven om nationale mindretal. Særlig tilstræbe proportional repræsentation af mindretal i lokale og regionale selvstyrende forvaltningsenheder, i statsforvaltningen og inden for retsvæsenet og organer i den offentlige administration som reguleret i loven. Tilvejebringe de nødvendige midler, herunder passende finansiering, til at sikre, at de folkevalgte mindretalsråd fungerer ordentligt. Implementere den nye strategi for beskyttelse og integration af romaerne.

• ***Fremskynde flygtninges tilbagevenden***. Fuldføre behandlingen af ansøgninger om *boliggenopbygning*, der allerede er indgået, inden april 2004; genopbygge alle boliger, for hvilke der foreligger en positiv afgørelse, inden april 2005; sikre en passende reklamekampagne rettet mod potentielle begunstigede efter fornyelsen af fristen for indgivelse af ansøgninger om genopbygning fra 1. april til 30. september 2004. Fuldføre *tilbageleveringen af boliger* inden juni 2004. Implementere lovgivningen om kompensation for fortabte *leje-/brugsrettigheder* inden for og uden for områder af særlig interesse for staten. Skabe sociale og økonomiske betingelser for forbedrede forhold for tilbagevendende og modtagersamfundenes accept af dem. Udvide det regionale samarbejde om fremskyndelse af processen for flygtninges tilbagevenden.

• ***Underbygge ytringsfriheden og sikre demokratisk fungerende medier***. Revidere medielovgivningen i overensstemmelse med de henstillinger, der i februar 2004 blev fremsat af den fælles ekspertmission fra Europarådet, Europa-Kommissionen og OSCE. Især revidere loven om elektroniske medier for at etablere gennemsigtige, forudsigelige og effektive forskriftsrammer (herunder gradvis tilpasning til gældende EU-ret i kraft af fuldstændig

gennemførelse af den allerede ratificerede konvention fra Europarådet om grænseoverskridende fjernsyn); sikre, at det kroatiske radio- og fjernsynsselskab og dets programlægningsråd arbejder uafhængigt og forbliver stabile, mens den kroatiske radio- og fjernsynslov revideres; sikre at revisionen af medieloven og lovgivningen vedrørende ærekrænkelse afspejler europæiske standarder som defineret i artikel 10 i den europæiske menneskerettighedskonvention og ved Den Europæiske Menneskerettighedsdomstols retspraksis.

- ***Forbedre samarbejdet med ombudsmanden*** og tage fuldt hensyn til konstateringerne i hans henstillinger og årsberetning.

***REGIONALT SAMARBEJDE***

- ***Sikre et helhjertet samarbejde med ICTY.***

- ***Forbedre det regionale samarbejde***. Arbejde på at finde en endelig løsning på verserende bilaterale spørgsmål, særlig grænsespørgsmål med Slovenien, Serbien og Montenegro og Bosnien-Hercegovina. Implementere alle regionale frihandelsaftaler. Indgå og implementere et sæt aftaler med nabolandene om bekæmpelse af organiseret kriminalitet, grænseforvaltning og tilbagetagelse. Påbegynde implementeringen af aftalememorandummet om udvikling af det sydøsteuropæiske regionale basistransportnet og særlig tage skridt til at oprette samarbejdsmekanismer, bl.a. et styringsudvalg og det sydøsteuropæiske transportobservationsorgan (SEETO). Gøre fremskridt med indfrielsen af tilsagnene i henhold til 2002- og 2003-memorandummerne som led i Athen-processen og det regionale energimarked i Sydøsteuropa.

- ***Sikre en korrekt gennemførelse af stabiliserings- og associeringsaftalen på området regionalt samarbejde.*** Indlede forhandlinger med Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om den bilaterale konvention om regionalt samarbejde.

**ØKONOMISKE KRITERIER**

- ***Føre en forsigtig, stabilitetsorienteret makroøkonomisk politik***, herunder udvikling af markedsbaserede monetære instrumenter til at gøre pengepolitikken mere effektiv.

- ***Fremskynde virksomhedsomstruktureringen og –privatiseringen***. Fjerne usikkerhedsmomenterne ved hurtigt at vedtage verserende lovgivning. Fremskynde omstruktureringen og privatiseringen af selvejende virksomheder. Opstille og vedtage strategier for omstrukturering og privatisering eller likvidation af store offentlige virksomheder, særlig inden for fremstillingsindustrien, landbruget, transport, turisme og offentlige værker. Vedtage og påbegynde gennemførelsen af et omstruktureringsprogram i stålsektoren på linje med EU-kravene.

- ***Reducere barriererne for markedstilgang og –afgang***. Forenkle reglerne for virksomheders markedstilgang og –afgang. Særlig fremskynde registreringsprocedurerne og forbedre anvendelsen af reglerne om konkurs.

- ***Fremskynde jordreformen***, særlig hvad angår registrering og privatisering af landbrugsjord, gennem oprettelse af et moderne og effektivt matrikelregister og -kontor for at fjerne de aktuelle hindringer for udvikling af jord- og boligmarkedet.

- ***Fastlægge budgetrammer på mellemlang sigt***, som afspejler den løbende budgettilpasning og –konsolidering.

• ***Fortsætte strukturreformerne inden for de offentlige finanser***, særlig med hensyn til udgiftsstyring. Etablere en gennemsigtig og effektiv gældsforvaltningskapacitet.

**EVNE TIL AT PÅTAGE SIG FORPLIGTELSERNE VED MEDLEMSKAB**

***DET INDRE MARKED OG HANDEL***

• ***Frie varebevægelser*** – omstrukturere de eksisterende institutionelle rammer for at fuldføre den nødvendige adskillelse af regulerings-, akkrediterings-, standardiserings- og produktcertificeringsfunktionerne. Fortsætte med overtagelsen af direktiverne efter den gamle og den ny metode.
Afskaffe de resterende foranstaltninger med virkning svarende til kvantitative restriktioner for import fra EU.
Oprette de nødvendige administrative strukturer til en alsidig tilgang til en forbedring af fødevaresikkerheden i hele fødekæden.
Sikre en effektiv og gennemsigtig, fuldt operationel ordning for offentlige indkøb og vedtage de nødvendige gennemførelsesbestemmelser.

• ***Fri udveksling af tjenesteydelser*** – styrke forskriftsgrundlaget og de administrative rammer for tilsyn med finansielle tjenesteydelser, særlig forsikringsmarkedet, investeringstjenesteydelser og værdipapirmarkeder.
Oprette en uafhængig tilsynsmyndighed på området beskyttelse af personoplysninger.

• ***Frie kapitalbevægelser*** – forbedre lovgivningen om bekæmpelse af hvidvaskning af penge og fuldføre arbejdet med skabelse af et effektivt system til at hindre hvidvaskning af penge.

• ***Selskabsret*** – fortsætte lovgivningstilpasningen for at garantere et niveau for beskyttelse af intellektuel, industriel og kommerciel ejendomsret svarende til, hvad der findes i Fællesskabet, og styrke den administrative kapacitet med henblik på en effektiv håndhævelse af sådanne rettigheder.

• ***Konkurrence*** – fortsætte tilpasningen til EU-retten, håndhæve antitrust- og statsstøttelovgivningen og vedtage de relevante gennemførelsesbestemmelser. Styrke den administrative kapacitet og uafhængigheden i agenturet for beskyttelse af markedskonkurrence, både på statsstøtte- og antitrustområdet. Skabe større gennemsigtighed på statsstøtteområdet, bl.a. ved at forelægge Det Europæiske Fællesskab en ordinær årsberetning, og foretage en udtømmende opgørelse over statsstøtteordninger.

• ***Beskatning*** – påbegynde revisionen af den aktuelle skattelovgivning og de administrative procedurer for at sikre en effektiv håndhævelse af skattelovgivningen.
Styrke skatte- og toldadministrationens kapacitet, særlig med hensyn til opkrævnings- og kontrolfunktioner, skabe en velfungerende punktafgiftstjeneste med passende personale, forenkle procedurerne for effektiv retsforfølgelse af bedrageri.
Påbegynde udviklingen af IT-systemer til elektronisk dataudveksling med Fællesskabet og dets medlemsstater.

• ***Toldunion*** – styrke toldvæsenets administrative og operationelle kapacitet, særlig med hensyn til kontrol af præferenceoprindelsesreglerne, og fortsætte tilpasningen til EU-toldkodeksen.
Yderligere styrke det administrative samarbejde på toldområdet i overensstemmelse med interimsaftalen.

• ***Eksterne forbindelser*** – fuldføre forhandlingerne om tilpasningen af stabiliserings- og associeringsaftalen/interimsaftalen til EU-udvidelsen den 1. maj 2004 og gennemføre disse ændringer.

***SEKTORPOLITIK***

• ***Landbrug*** - påbegynde oprettelsen af en egentlig ordning for identifikation af parceller på linje med EU-retten. Styrke indsamlingen og behandlingen af landbrugsstatistikker efter EU-standarderne og –metoderne.
Opstille en strategi for oprettelse af effektive og finansielt forsvarlige betalingsorganer til forvaltning og kontrol af landbrugsmidler på linje med EU-kravene og internationale revisionsstandarder.
Styrke de administrative strukturer til at udarbejde en strategi for udvikling af landdistrikter og politikinstrumenter til at udforme, gennemføre, forvalte, overvåge, kontrollere og evaluere programmer for udvikling af landdistrikter.
Fortsætte tilpasningen til EU-retten i dyre- og plantesundhedssektoren, opgradere inspektionsordningerne, modernisere kødforarbejdningsanlæg og mejerier for at opfylde EU's hygiejne- og folkesundhedsstandarder. Tilpasse ordningen for import af levende dyr og animalske produkter til internationale sundheds- og plantesundhedsforpligtelser og gældende EU-ret.

• ***Fiskeri*** – påbegynde oprettelsen af passende administrations- og inspektionsstrukturer for fiskeripolitikken. Sammen med Europa-Kommissionen og interesserede nabolande, særlig Slovenien og Italien, evaluere følgerne af fiskeriaktiviteter i den økologiske zone og fiskerizone, som Kroatien ensidigt proklamerede i oktober 2003, med henblik på af finde en passende løsning på, hvordan EF-fiskeriet kan fortsættes i kroatiske fangstområder.

• ***Transport*** – fortsætte lovgivningstilpasningen og styrke den administrative kapacitet i luftfartssektoren. Forhandle med Fællesskabet om en alsidig luftfartsaftale om gensidig adgang til luftfartsmarkedet.

• ***Statistikker*** – styrke det kroatiske statistiske kontors administrative kapacitet og forbedre koordinationen med andre producenter af officielle statistikker i Kroatien. Forelægge Kommissionen et nyt forslag til statistiske regioner på linje med EU-kravene.

• ***Telekommunikation og informationsteknologi*** – styrke de nationale tilsynsmyndigheders kapacitet inden for telekommunikation og posttjenester og sikre deres uafhængighed.

• ***Miljø*** – udarbejde horisontal lovgivning, herunder vurdering af virkningerne på miljøet og offentlighedens inddragelse.
Styrke den administrative kapacitet på nationalt og regionalt plan til at varetage planlægning, herunder udarbejdelse af finansielle strategier.
Styrke de nationale og regionale inspektionstjenesters kapacitet og sætte dem i stand til at håndhæve miljølovgivningen effektivt.
Vedtage og påbegynde implementeringen af en affaldsforvaltningsplan.

• ***Finanskontrol*** – opstille en politik for indførelse af et system for offentlig intern finanskontrol. Oprette eller styrke de offentlige interne kontrolfunktioner med passende personale, uddannelse og udstyr, herunder funktionelt uafhængige interne revisionsenheder.
Indføre effektive procedurer for påvisning, behandling samt finansiel, administrativ og retslig opfølgning af uregelmæssigheder, der påvirker Fællesskabernes finansielle interesser.

***SAMARBEJDE OM RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER***

- ***Grænseforvaltning*** – styrke grænseforvaltningen, særlig overvågningen af søgrænserne; vedtage og implementere en strategi for integreret grænseforvaltning; øge investeringerne i teknisk udstyr og infrastruktur; styrke specialuddannelsen af grænsepolitikfolk.

I koordination med alle relevante instanser gennemføre de foranstaltninger, der er vedtaget af regeringen og blev præsenteret på RIA-ministermødet den 28. november 2003 inden for rammerne af EU-Vestbalkan-Forummet.

- ***Organiseret kriminalitet, narkotika og terrorisme*** - i koordination med alle relevante instanser gennemføre de foranstaltninger, der er vedtaget af regeringen og blev præsenteret på RIA-ministermødet den 28. november 2003 inden for rammerne af EU-Vestbalkan-Forummet.

Forbedre koordinationen mellem lovhåndhævende instanser og retsvæsenet, særlig i forbindelse med økonomisk kriminalitet, organiseret kriminalitet, bedrageri, hvidvaskning af penge og korruption; styrke bekæmpelse af ulovlig narkotikahandel og forebyggelse af stofmisbrug og indskrænkning af efterspørgslen efter narkotika; styrke den administrative kapacitet hos kontoret for forebyggelse af korruption og organiseret kriminalitet (USKOK).

Fortsætte med forberedelserne til at indgå en samarbejdsaftale med Europol.

Udvide det internationale samarbejde og implementere de relevante konventioner om terrorisme; forbedre samarbejdet og informationsudvekslingen mellem politiet og efterretningstjenesterne inden for staten og med andre stater; udvide indsatsen for at forhindre finansiering og forberedelse af terrorhandlinger.

- ***Migration og asyl*** – gennemføre den nye asyllovgivning, herunder oprette midlertidige modtagelsescentre.

## 3.2. PRIORITETER PÅ MELLEMLANG SIGT

### POLITISKE KRITERIER

***DEMOKRATI OG RETSSTATSFORHOLD***

- ***Videre styrkelse af retssystemet***. Forsætte med reformen af retssystemet og tage skridt til at reducere puklen af sager ved alle retter; rationalisere domstolenes organisation og som led heri udvikle moderne informationsteknologisystemer og tilvejebringe et passende administrativt personale; sikre regelmæssig og effektiv fuldbyrdelse af domstolsafgørelser; sikre adgang til domstolene og retshjælp og stille de dermed forbundne budgetressourcer til rådighed; udbygge uddannelse i EU-lovgivning.

- ***Yderligere forbedre bekæmpelse af korruption***. Sørge for yderligere fremskridt i forbindelse med bekæmpelse af korruption og gennemføre den dermed forbundne lovgivning. Navnlig etablere ekspertenheder til bekæmpelse af korruption i de relevante tjenester og sikre dem passende uddannelse og ressourcer. Sikre, at de standarder, der er fastsat af internationale instrumenter, opfyldes, ved at indføre hensigtsmæssige lovgivningsmæssige og administrative foranstaltninger.

- ***Yderligere forbedre den offentlige forvaltnings funktionsmåde***. Fortsætte med processen for institutionsopbygning af direkte relevans for EU-retten og indføre reformer til at

forbedre den offentlige forvaltnings effektivitet i almindelighed. Fuldføre processen for afnationalisering.

### *MENNESKERETTIGHEDER OG BESKYTTELSE AF MINDRETAL*

- ***Sikre fortsat respekt for mindretallenes rettigheder.*** Fortsætte med at forbedre romaernes situation med en øget indsats på grundlag af den relevante strategi, herunder ydelse af den nødvendige finansielle støtte på nationalt og regionalt plan tillige med foranstaltninger til at modvirke diskrimination med sigte på at skabe jobmuligheder, udvide adgangen til uddannelse og forbedre boligforholdene.

- ***Fuldføre processen for flygtninges tilbagevenden*** ved hjælp af en konsekvent anvendelse af den relevante lovgivning. Sikre den økonomiske og sociale genindpasning af tilbagevendende på basis af regionale udviklingsprogrammer i de berørte områder.

### *REGIONALT SAMARBEJDE*

- ***Yderligere forbedre det regionale samarbejde.*** Med hensyn til Athen-processen om det regionale energimarked i Sydøsteuropa træffe forberedelse til oprettelse af et integreret regionalt energimarked i 2005.

### ØKONOMISKE KRITERIER

- ***Yderligere forbedre vilkårene for private virksomheder.*** Gøre væsentlige fremskridt med privatiseringen og fortsætte med at forbedre vilkårene for oprettelse og udvikling af private virksomheder. Gøre væsentlige fremskridt med omstruktureringen af store virksomheder.

- ***Fuldføre jordreformen***, idet vægten særlig skal lægges på registrering og privatisering af landbrugsjord.

- ***Fortsætte reformen af arbejdsmarkedet.*** Fortsætte med at forbedre fleksibiliteten på arbejdsmarkedet og øge erhvervsfrekvensen.

- ***Fortsætte med at implementere bæredygtige budgetrammer på mellemlang sigt*** gennem en vedvarende nedskæring af de offentlige udgifters andel af BNP. Foretage en prioritering af de offentlige udgifter for at frigøre ressourcer til udgifter i forbindelse med EU-retten, herunder reform af sundhedspleje- og pensionssystemet Fortsætte med at nedsætte subsidierne til store tabgivende virksomheder. På dette grundlag yderligere nedbringe det offentliges underskud og den offentlige sektors gældsbyrde.

### EVNE TIL AT PÅTAGE SIG FORPLIGTELSERNE VED MEDLEMSKAB

### *DET INDRE MARKED OG HANDEL*

- ***Frie varebevægelser*** – gøre væsentlige fremskridt med gennemførelsen af direktiverne efter den gamle og nye metode og overtagelse af europæiske standarder.
Fortsætte med tilpasningen af den kroatiske lovgivning om levnedsmidler og styrke de relevante gennemførelsesstrukturer.
Indføre en ordning for offentlige indkøb med alle dertil hørende administrative strukturer og gøre væsentlige fremskridt mod en komplet tilpasning til EU-retten.

- ***Fri bevægelighed for personer*** – fortsætte tilpasningen til EU-retten om gensidig anerkendelse af erhvervskvalifikationer og eksamensbeviser, herunder bestemmelser om almen uddannelse og erhvervsuddannelse, videreudvikle de fornødne administrative strukturer.
Afskaffe diskriminerende foranstaltninger over for vandrende arbejdstagere fra EU og EU-borgere; styrke de administrative strukturer for koordination af socialsikringsordningerne.

- ***Fri udveksling af tjenesteydelser*** – afskaffe de resterende hindringer for etablering og levering af grænseoverskridende tjenesteydelser fra fysiske og juridiske personer fra EU.
Fortsætte med tilpasningen af lovgivning om databeskyttelse; styrke og sikre tilsynsmyndighedens uafhængighed.

- ***Frie kapitalbevægelser*** – arbejde på at hæve de resterende restriktioner for kapitalbevægelserne; fortsætte tilpasningen af lovgivning om betalingssystemer og sikre en effektiv gennemførelse heraf.
Styrke den finansielle efterretningsenheds administrative kapacitet og forbedre samarbejdet med andre institutioner, som er involveret i bekæmpelse af hvidvaskning af penge.

- ***Selskabsret*** – fuldføre tilpasningen vedrørende intellektuel og industriel ejendomsret og styrke indgrebene over for piratkopiering og varemærkeforfalskning.

- ***Konkurrence*** – styrke antitrust- og statsstøttemyndigheden og opbygge et troværdigt image med hensyn til succes i praktiske tiltag. Væsentligt forbedre gennemsigtigheden på statsstøtteområdet. Udvikle uddannelsen i konkurrenceret og –politik på alle niveauer i forvaltningen og retsvæsenet.

- ***Beskatning*** - fortsætte arbejdet med den endelige tilpasning til EU-rettens bestemmelser om moms og punktafgifter med opmærksomheden særlig rettet mod inddragelse af frizoner i den territoriale anvendelse af moms og afskaffelse af nulsatsbeskatning og omsætningsafgiften.
Håndhæve principperne i adfærdskodeksen for erhvervsbeskatning og sikre, at nye skatteforanstaltninger er i overensstemmelse med disse principper.
Fortsætte med at styrke skatteforvaltningen – herunder IT-sektoren – og sikre at den fungerer således, at den når EU-standarderne og kravene til sammenkobling af IT-systemer. Udarbejde og anvende etiske regler.

- ***Toldunion*** – styrke og befæste toldvæsenets administrative og operationelle kapacitet. Udvide uddannelsestilbuddene til alt personale og brugen af informationsteknologi, som skal udformes og benyttes på en med EU-systemerne forenelig måde for at sikre driftskompatibilitet. Udarbejde og indføre etiske regler for toldvæsenet. Styrke revision og brugen af risikovurdering og selektivitet.
Foretage tilpasning af lovgivning om frizoner, forsendelse, gebyrer, toldlofter og den generelle præferenceordning (GSP).

***SEKTORPOLITIK***

- ***Landbrug*** – styrke de administrative strukturer til gennemførelse af markedspolitikken og politikken for udvikling af landdistrikter, oprette en fortegnelse over vindyrkningsområder på linje med EU-standarderne. Fortsætte forberedelserne til etablering af et velfungerende forvaltnings- og kontrolsystem samt et udbetalende organ på linje med EU-standarderne.
Fortsætte og med en ekstra indsats forbedre tilpasningen af EU-retten i dyre- og plantesundhedssektoren med bl.a. indførelse af et system for dyreidentifikation, behandling af

animalsk affald, modernisering af kødforarbejdningsanlæg og mejerier, programmer for kontrol med dyresygdomme og plantebeskyttelse; væsentligt forbedre inspektionsstrukturerne.

• ***Fiskeri*** – fortsætte med oprettelse af administrative strukturer og fremskaffelse af materiel til at sikre en effektiv anvendelse af fiskeripolitikken, herunder forvaltning af ressourcer, inspektion og kontrol af fiskeriaktiviteter, markedspolitik, strukturprogrammer, en fortegnelse over fiskerfartøjer og en forvaltningsplan for flådekapaciteten i overensstemmelse med de disponible fiskerressourcer.

• ***Transport*** – fortsætte tilpasningen til EU-retten og udvikle en passende administrativ kapacitet inden for vejtransport (sociale, tekniske og fiskale bestemmelser), jernbanetransport (særlig bestemmelserne om driftskompatibilitet og uafhængig kapacitetstildeling) og søtransport (særlig hvad angår sikkerhed til søs). Fuldføre tilpasningen til EU-retten inden for luftfart på baggrund af en aftale om kroatisk deltagelse i det europæiske fælles luftfartsmarked.

• ***Økonomisk og monetær union*** – fortsætte tilpasningen af lovgivning om centralbanken. Forbedre pengepolitikken med henblik på udvidet brug af markedsorienterede pengepolitiske virkemidler og forbedring af deres effektivitet.

• ***Socialpolitik og beskæftigelse*** – fortsætte tilpasningen til EU-retten på områder som sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, arbejdsret, ligestilling og ikke-forskelsbehandling; styrke de relevante administrative strukturer og strukturerne til koordination af social sikring.
Udarbejde og gennemføre en alsidig beskæftigelsesstrategi med inddragelse af alle relevante aktører med henblik på senere deltagelse i den europæiske beskæftigelsesstrategi, sammen med opbygning af en passende kapacitet til analyse-, implementerings- og vurderingsopgaver.
Videreudvikle arbejdsmarkedsparternes kapacitet, særlig i forbindelse med topartsdialogen, til at anvende EU-retten.
Fortsætte tilpasningen af lovgivningen om folkesundhed og øge investeringerne i sundhedspleje.

• ***Energi*** – fortsætte tilpasningen til EU-retten om det indre energimarked (navnlig el og gas), forbedre energieffektiviteten, fremme anvendelsen af vedvarende energikilder, opbygge olielagre for at garantere en passende forsyningssikkerhed, garantere nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse; styrke den administrative kapacitet på alle disse områder.

• ***Små og mellemstore virksomheder*** - fortsætte med gennemførelsen af det europæiske charter for små virksomheder. Yderligere forenkle procedurerne for virksomhedsregistrering.

• ***Videnskab og forskning*** – styrke kapaciteten inden for forskning og teknologisk udvikling af hensyn til en vellykket deltagelse i Fællesskabets rammeprogrammer.

• ***Almen uddannelse og erhvervsuddannelse*** – intensivere arbejdet med at skabe et moderne erhvervsuddannelsessystem.

• ***Telekommunikation og informationsteknologier*** – vedtage lovgivning og de nødvendige gennemførelsesbestemmelser til at færdiggøre regelsættet og indføre konkurrence på alle felter. Vedtage en sammenhængende strategi for fremme af en videnbaseret økonomi.

• ***Regionalpolitik og koordination af strukturinstrumenterne*** – sikre en klar ansvarsfordeling og en effektiv koordination mellem ministerier for at udvikle en alsidig og

sammenhængende strategi for regionaludvikling. Oprette partnerskabsstrukturer til at sikre et nært samarbejde mellem de relevante aktører på nationalt og regionalt plan.
Sikre, at de udpegede forvaltningsmyndigheder og udbetalende myndigheder gradvis opbygger deres kapacitet; udforme og gennemføre regionaludviklingsplaner; forbedre finansforvaltningen og kontrolprocedurerne; indføre ordentlige overvågnings- og evalueringssystemer.

• ***Miljø*** – sørge for, at miljøbeskyttelseskravene indarbejdes i andre sektorpolitikker med henblik på at fremme en bæredygtig udvikling; gennemføre horisontal lovgivning.
Fortsætte arbejdet med overtagelsen af EU-retten, særlig inden for affaldsforvaltning, vandkvalitet, luftkvalitet, naturbeskyttelse og integreret forureningsforebyggelse og –kontrol. Udarbejde en miljøinvesteringsstrategi på basis af skøn over omkostningerne ved tilpasningen. Øge investeringerne i miljøinfrastruktur, særlig i forbindelse med spildevandsindsamling og -behandling, drikkevandsforsyning og affaldsforvaltning.

• ***Forbruger- og sundhedsbeskyttelse*** – fortsætte tilpasningen til EU-retten om sikkerhedsrelaterede foranstaltninger og styrke den administrative kapacitet til at føre et effektivt markedstilsyn.

• ***Finanskontrol -*** udvikle sammenhængende regler og effektive mekanismer til overvågning, kontrol og revision af offentlige indtægter og udgifter.
Udvikle effektive mekanismer til indberetning af uregelmæssigheder til Kommissionen, som påvirker Fællesskabernes finansielle interesser, og fastlægge de nødvendige koordinationsmetoder.

***SAMARBEJDE OM RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER***

• ***Grænseforvaltning*** – styrke grænsekontrollen, opbygge nationale databaser og registre og sikre koordination mellem de relevante tjenester.

• ***Organiseret kriminalitet og korruption*** — forbedre politiets udstyr og infrastruktur, også indførelse af et edb-baseret efterforskningssystem; styrke samarbejde mellem politiet og andre lovhåndhævelsesinstanser; øge indsatsen mod narkotikahandel, organiseret kriminalitet, økonomisk kriminalitet (herunder hvidvaskning af penge og falskmøntneri) og bedrageri og korruption; forbedre tilpasningen af den relevante nationale lovgivning i disse sektorer til EU-retten.

## 4. PROGRAMMERING

EU's bistand inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen til landene i det vestlige Balkan ydes gennem de relevante finansieringsinstrumenter, navnlig Rådets forordning (EF) nr. 2666/2000[2]; nærværende afgørelse får derfor ingen finansielle virkninger. Kroatien har desuden adgang til finansiering via multilandeprogrammer og horisontale programmer. Kommissionen arbejder sammen med Den Europæiske Investeringsbank og de internationale finansieringsinstitutioner, navnlig Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling og Verdensbanken, med henblik på at lette samfinansiering af projekter med relation til stabiliserings- og associeringsprocessen.

[2] EFT L 306 af 7.12.2000, s. 1.

## 5. BETINGETHED

Fællesskabets bistand som led i stabiliserings- og associeringsprocessen for landene på Vestbalkan er betinget af videre fremskridt med opfyldelsen af de politiske kriterier fra København og særlig fremskridt med at realisere de specifikke prioriteter for dette europæiske partnerskab. Indfries disse almindelige betingelser ikke, vil Rådet kunne træffe egnede foranstaltninger på grundlag af artikel 5 i forordning (EF) nr. 2666/2000.

Fællesskabets bistand er desuden underlagt de betingelser, som Rådet fastlagde i sine konklusioner af 29. april 1997 og 21.-22. juni 1999, særlig hvad angår modtagernes tilsagn om at ville gennemføre demokratiske, økonomiske og institutionelle reformer.

## 6. TILSYN

Opfølgningen af det europæiske partnerskab sker gennem de mekanismer, der er etableret som led i stabiliserings- og associeringsprocessen, navnlig ved hjælp af årsberetninger om stabiliserings- og associeringsprocessen.